



lycée Gabriel voisin

MISSION AU LAOS

DU 14 OCTOBRE

AU 15 NOVEMBRE

2025

Sommaire

Page 3	: Objectifs de la mission
Page 3	: Nouvelles démarches administratives
Page 4	: Expédition dans les montagnes du district de Ngoy
Page 5	: Le lycée de Pak Nga
Page 5	: Le collège de Pak Chim
Page 6	: Le lycée de Phonxay
Page 11	: L'école de Sop Chem et le lycée de Vongxay
Page 12	: Le lycée de Nong Kiew
Page 15	: L'école de Tong Phieng Vilay
Page 20	: L'école de Panor
Page 25	: Le Centre communautaire de Pak Seng
Page 28	: La francophonie
Page 30	: La visite d'Isabelle
Page 31	: Bilan des projets ramenés
Page 32	: Conclusion

Objectifs de la mission

J'effectue cette mission avec Anne Hazell qui vient au Laos pour la 6^{ème} fois. C'est la personne qui, après moi, connaît le mieux nos projets et toutes les personnes que nous côtoyons. Maîtrisant parfaitement l'anglais (sa langue maternelle) elle prend en charge les relations avec les étudiants que nous soutenons, avec les responsables des ONG étrangères, et s'investit dans le développement de la francophonie. Elle rédigera un rapport séparé sur ses activités.

En fin de mission nous allons recevoir la marraine, depuis de nombreuses années, de Souphavanh. Nous allons consacrer un peu de temps pour permettre de bonnes rencontres entre marraine et filleule.

Mes deux principaux objectifs sont de :

Rendre visite à toutes les écoles, surtout celles où nous avons des projets en cours, constater leur bonne réalisation et en informer les associations et leurs adhérents. Pour certaines écoles où nous n'avons plus de projet, ce sera la dernière visite.

Rechercher et étudier de nouveaux projets de développement de l'éducation, mettre en place une nouvelle équipe locale pour anticiper le départ de l'équipe de Mr Phay

Rester en relations étroites avec les étudiants que nous soutenons et que nous avons soutenus

Entretenir de bonnes relations avec les nouveaux membres de l'administration lao récemment nommés et avec de nombreuses personnes appartenant à d'autres associations étrangères avec qui nous échangeons souvent

Nouvelles démarches administratives

On peut toujours obtenir un visa dans les principaux aéroports internationaux du pays mais depuis deux ou trois ans il est possible d'obtenir un E-visa, par internet, sans envoyer son passeport à l'ambassade du Laos. Ce E-visa est un document internet avec QR code que l'on peut utiliser sur son mobil.

La grande nouveauté, en essai jusqu'au 1^{er} janvier 2026 puis obligatoire après cette date, a pour objectif de remplacer le formulaire papier, habituellement utilisé pour l'entrée et la sortie du territoire lao, par un enregistrement en ligne via le site internet www.immigration.gov.la, au moins 3 jours avant l'arrivée ou le départ. Une fois l'enregistrement terminé, un QR code est reçu, à présenter au poste d'immigration lors de l'arrivée ou de la sortie.

Expédition dans les montagnes du district de Ngoy

Cette expédition constitue le premier objectif de mon voyage au Laos : Contrôler la bonne exécution des projets décidés et exécutés en début d'année.

Mr Phay, malade, ne nous accompagne pas mais il organise avec son téléphone toutes nos visites, tous nos déplacements. Nous partons avec sa voiture conduite par un de ses fils Say.

Dans ce district beaucoup de fonctionnaires ont changé il nous faut donc dans un premier temps nous présenter au nouveau gouverneur, au premier secrétaire du parti et au nouveau directeur de l'éducation. Suivant **les conseils avisés de Mr Phay** je prévois d'offrir à chacun une bouteille de Ricard.



A gauche le gouverneur Mr Bountem.

A droite le secrétaire général du Partie Mr Somsanit.



Le nouveau directeur de l'éducation Mr Som

D'autres changements sont en cours auxquels nous devons nous habituer :

Le directeur du lycée de Phonxay, Mr Amphay prend sa retraite. Le vice-directeur ne veut pas prendre sa place et demande sa mutation à Pak Chim

Le directeur du lycée de Nong Kiew est muté dans un autre district. La vice-directrice ne veut pas de la place.

Le lycée de Pak Nga

Nous avons financé deux fois son alimentation en eau courante à partir d'une source captée en montagne, puis nous avons financé la construction de deux salles de classe, et fourni du matériel informatique. Il rassemble cette année 136 élèves soit 25% de plus que l'an passé. Il y a 14 enseignants.

La seule demande récurrente est l'aide à la construction d'un bâtiment pour loger les enseignants. Le nouveau gouverneur nous a aussi demandé d'accepter cette demande. La construction a été démarrée avant le Covid par les habitants du village et a été laissée en l'état par manque d'argent. Les enseignants sont logés au village près du lycée, je n'ai pas accepté ce projet de construction.

Le collège de Pak Chim

Dans ce collège tous nos projets sont terminés, nous venons pour évaluer chaque année leurs résultats et relever les effectifs.

190 élèves (dont 100 filles) sont inscrits cette année contre 200 élèves (dont 112 filles) l'an passé. C'est toujours le seul établissement scolaire où les filles sont plus nombreuses que les garçons.

Les deux dortoirs rassemblent 40 garçons et 45 filles

Nous déjeunons au collège



Déjeuner à l'ombre avec l'équipe enseignante

Le lycée de Phonxay

Le lycée nous avait sollicités, en début d'année, pour le financement d'un nouveau filtre à eau et de 20 tables et bancs. Nous sommes donc venus constater l'existence de ces équipements.

Le lycée est très propre. Cette fois nous apportons (à titre personnel) des articles de sport pour les élèves, plusieurs kilos de poissons achetés au marché au départ et aussi une caisse de bière car comme d'habitude nous mangeons sur place avec tous les professeurs.



Le troisième filtre à eau a bien été installé (à droite) à côté des deux autres



Les 20 tables et bancs meublent 2 salles de classe

Nous visitons encore les dortoirs et les toilettes que nous avons financés. Tout est propre et bien tenu.

Nous relevons les effectifs. 295 élèves sont inscrits cette année (132 filles). Les effectifs augmentent très peu chaque année 288 l'an passé et 263 il y a deux ans. On est très loin des effectifs d'avant Covid : 517 élèves

La capacité initiale des dortoirs est de 50 garçons et 50 filles. Ils sont actuellement saturés : 56 filles et 64 garçons.

Nous remettons le matériel sportif



Un ballon de foot, deux ballons de Kato, deux ballons de volley, deux jeux de trois boules de pétanque

Le grand problème de ce lycée est le manque de nourriture. La région est très pauvre. Nous savons d'expérience que la solution serait de mettre en place des grands jardins et des élevages de poulets et de porcs mais ils profiteraient surtout aux professeurs et très peu aux élèves.

Dans ce lycée nous avons deux jeunes filles soutenues par le club UNESCO du lycée Virlogeux de Riom : Phet et Noumnapha.



Voici Melle Phet qui est maintenant en classe M4 (3^{ème})

J'ai demandé et reçu son bulletin scolaire de l'an passé pour le remettre au Club qui la soutien
Je demande à voir la seconde jeune fille, on me répond qu'elle étudie maintenant à Pak Chim
où sa famille réside. Son père a demandé sa mutation dans ce collège.

Les professeurs préparent le repas de midi : poisson grillés dans des feuilles de bananier, riz
gluant, légumes.



Déjeuner en commun. C'est un moment agréable pour discuter avec tous les enseignants

L'école maternelle de Sob Chem

Nous n'avons aucun projet dans ce village mais nous lui rendons visite chaque année pour voir comment vieillit l'école maternelle que nous avons construit il y a près de 10 ans et aussi pour acheter de l'artisanat, des tissus fabriqués sur place, pour alimenter nos ventes en France.

Mme Pinkéo est toujours la maitresse de la maternelle elle a en plus actuellement la charge les élèves de P1(CP) et P2(CE1) car la directrice Mme Vanna est en arrêt maladie.



Mme Pinkéo avec sa classe. Elle porte son troisième enfant. La salle de classe est telle que nous l'avons construite.

Le lycée Vongxay

C'est le lycée du grand village de Muang Ngoy. Lors de ma dernière mission j'ai refusé de financer des tables et des bancs régulièrement cassés par des élèves non surveillés.

Le but de ma visite est de parler à la directrice de la visite d'un groupe d'étudiants français qui désirent aider le lycée en effectuant des travaux d'intérêt général. Elle est déjà au courant. Elle me demande avec insistance la fourniture de tables et bancs. Je m'en tire en lui disant que peut-être les étudiants français pourraient lui payer des meubles neufs ou réparer les cassés.

Je relève les effectifs du lycée :

M1(6^{ème}) :87 élèves, 35 filles – M2(5^{ème}) :64 élèves, 37 filles – M3(4^{ème}) :73 élèves, 32 filles

M4(3^{ème}) :43 élèves, 21 filles – M5(2^{ème}) :33 élèves, 14 filles – M6(1^{ère}) :22 élèves, 12 filles

M7(term) : 12 élèves, 4 filles

Il y a une augmentation de 13% des élèves par rapport à la dernière rentrée.

Le lycée de Nong Kiew

Le grand dortoir qui a nécessité deux ans de financements est en cours de construction c'est donc pour nous la visite la plus importante.

Nous apprenons d'abord que l'actuel directeur est muté dans un autre district. Nous ne connaissons pas son successeur. Nous relevons les effectifs du lycée le plus important du district.

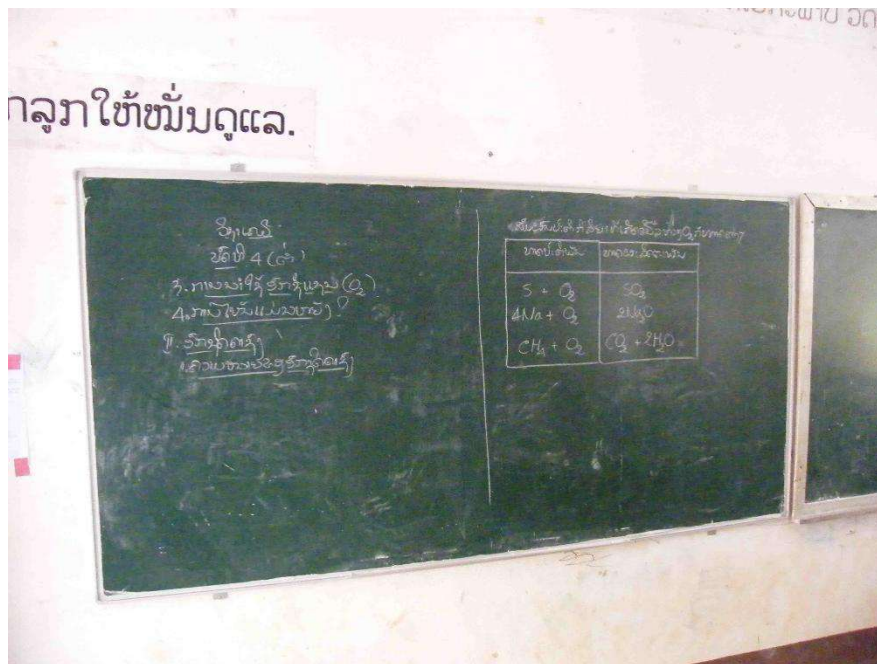
M1(6^{ème}) :131 élèves, 68 filles - M2(5^{ème}) : 163 élèves, 96 filles

M3(4^{ème}) :118 élèves, 62 filles – M4(3^{ème}) : 124 élèves, 63 filles

M5(2^{ème}) : 96 élèves, 53 filles – M6(1^{ère}) : 72 élèves, 26 Filles - M7(ter) : 80 élèves, 34 filles

Il y a 41 professeurs dont trois non encore titulaires. 315 élèves sont pensionnaires et le dortoir est attendu avec impatience.

Nous allons visiter les classes et constater que les 12 tableaux noirs livrés en début d'année sont en place et utilisés.



Un des douze tableaux achetés au ministère de l'éducation à Vientiane.

La directrice adjointe nous en demande 12 autres pour équiper toutes les salles de classe. Je ne donne pas de réponse affirmative.

Nous allons voir le chantier du dortoir



Tous les bâtiments du lycée sont imbriqués les uns dans les autres, une bonne photo est difficile à faire

Le gros œuvre est terminé il reste à faire les finitions : sol, portes fenêtres peinture. On me promet le bâtiment pour fin novembre. Je demande seulement qu'il soit terminé début février pour ma prochaine visite.

Nous avons déjà construit deux petits bâtiments de 3 toilettes latrines chacun. Ce n'est pas encore suffisant pour 800 personnes. Un autre bâtiment est nécessaire. Mr Phay m'a remis un devis mis à jour. Pour ne pas attendre que nous ayons réunis les financements il me propose de construire ce bâtiment de suite, dans le prolongement du dortoir. Nous le lui paierons plus tard. Ses arguments sont les suivants :

Le pensionnat sera alors complètement terminé et nous aurons fini notre soutien.

Lorsque le dortoir sera terminé Mr Bounmy (le conducteur de travaux) partira sur un autre chantier et nous ne pourrons pas le récupérer avant longtemps.

Il reste des matériaux de la construction du dortoir (sable graviers ciment) que Mr phay désirerait utiliser sinon ils risquent d'être volés.

Il faut acheter au plus tôt les matériaux de construction car les prix augmentent de jour en jours

Mais la vraie raison non avouée est que la santé de Mr Phay décline de jour en jour aussi il désire (il me l'a dit) terminer complètement ce projet avant de partir.

Je me range à ses arguments et j'accepte le deal

Avant de mettre en service ces bâtiments, à la fin de l'année, il faut d'abord les électrifier. L'électrification n'étant pas prévue initialement, je demande un devis.

L'installation coûte 20 750 000 kips (850€). Le club Bambara's du lycée de Cluny avait versé un financement de 20 400 000 kips pour acheter des livres scolaires. Cet achat n'a pas eu lieu pour des raisons de changement de programme j'ai donc demandé au Club Bambara's l'autorisation, qui m'a été accordée, d'utiliser cette somme pour payer l'électrification. J'ai lancé les travaux.

ໃບຄິດໄລ່ອຸປະກອນໄຟຟ້າ				
ຫ້ອງຮຽນ ຕື້ມດ້ວຍຫ້ອງນັກ 2 ສິ້ງ ມສ ນ້ອງເອນ, ແຂວງຫຼວງພະບາງ				
ລ/ດ	ລາຍການ	ຫົວໜ່ວຍ	ຈຳນວນ	ລາຄາຕໍ່ຫົວໜ່ວຍ
I	ຜູ້ປະກອບ			12,370,000
1	ເຄື່ອງໄຟ LED 32 W	ຊຸດ	16	135,000
2	ເຄື່ອງໄຟ LED 25 X30	ແຜ່ນ	1	65,000
3	ສາຍວາຍ 20 X 30	ເສັ້ນ	6	55,000
4	ສາຍວາຍ 10 X 20	ເສັ້ນ	8	45,000
5	ບ່ອນຕ້ອນ 4 X 4	ອັນ	6	30,000
6	ບ່ອນຕ້ອນ 2 X 4	ອັນ	8	25,000
7	ຫ້ອງນັກ 2 ຕຳ	ອັນ	6	30,000
8	ຫ້ອງນັກ 4 ຕຳ	ອັນ	8	25,000
9	ສາຍສະຖິດ	ຊຸດ	17	40,000
10	ຊຸດປັກສາຍ	ຊຸດ	16	40,000
11	CB 2P 40 A	ຫ້ວຍ	1	550,000
12	ສະກັດ 3 M	ກີ້	3	55,000
13	ຕອນຍັງ ເຢັ 6	ກີ້	3	35,000
14	ກະລັບ 2 ໂຕ	ຖິ້	1	115,000
15	ສາຍວິທະຍາວຽງ	ຊຸດ	4	85,000
16	ສາຍໄຟ AL 1 X 16 MM2	ກີ້	1	680,000
17	ສາຍໄຟ VPC 2 X 2 MM2	ກີ້	1	1,950,000
18	ສາຍໄຟ VPC 2 X 1.5 MM2	ກີ້	2	950,000
19	ພັດລົມດູອາກາດ	ຫ້ວຍ	1	720,000
20	ພັດລົມໂຄ່ອອນ	ຫ້ວຍ	1	850,000
II	ແຮງງານ			3,380,000
1	ເງິນສາຍໄຟ	ຫວ່າງ	1	650,000
2	ຕິດຕັ້ງເຄື່ອງໄຟ	ຊຸດ	16	85,000
3	ຕິດຕັ້ງກະຕານ + ປັກສາຍ	ຊຸດ	12	85,000
4	ເງິນສາຍເຄື່ອງໄຟ	ແມັດ	70	5,000
				= 12,370,000 ກີບ
ຄ່າຜູ້ປະກອບ				= 3,380,000 ກີບ
ຄ່າຂົນສົ່ງ				= 2,000,000 ກີບ
ຄ່າບໍລິຫານ				= 3,000,000 ກີບ
ລວມມາຄ່າກໍ່ສ້າງທັງໝົດ				= 20,750,000 ກີບ
ສິດທິການປ່ຽນ (Exchange rate) 1\$=21,500				= 965.12 USD
ຂຽນເປັນຕົວໜັງສື : (ຕົກລົງ ທີ່ຕື່ມທຳ ຈຸດ ສິມສອງ ໂດລາສະຫະລັດ)				

ບໍລິສັດສິມສອງກໍ່ສ້າງ 02/09/2025

ຜູ້ຄິດໄລ່ ແຕ່ງຕັ້ງ

Phay PHILASOUK

Devis des travaux d'électrification

Nous travaillons dans ce district de Ngoy depuis 12 ans grâce à Mr Phay. Nous avons aidé tous les établissements scolaires secondaires et deux écoles maternelles à accueillir dans de bonnes conditions de très nombreux élèves : accès à l'eau, construction de dortoirs, de toilettes, de salle de classe, équipement en matériel informatique. Il nous reste à terminer au début 2026 le dortoir et un bâtiment toilette au lycée de Nong Kiew. Après nous n'aurons plus à rendre visite régulièrement à

tous ces établissements et nous pourrons nous consacrer à aider d'autres districts plus pauvres et plus nécessiteux.

Nous avons toujours utilisé la même organisation : entreprise, architecte artisans. Nous avons toujours travaillé avec les mêmes fonctionnaires. Maintenant notre organisation est caduque, tous les fonctionnaires ont changé, Mr Phay, la clé de voute local de notre organisation, est en fin de vie.

La recherche de nouveaux projets dans d'autres districts et la mise en place d'une nouvelle équipe locale sont les buts recherchés dans nos visites prospectives

Le village de Tong Phieng Vilay ທົ່ງພຽງວິໄລ

L'association française Lao Solidarity avec qui nous entretenons des relations amicales nous a dirigés sur la reconstruction d'une école maternelle qui a brûlé dans le district de Nan à 2H30 de route de Luang Prabang, car ce type d'aide à la reconstruction ne fait pas partie de ses compétences.

Melle Liew est en charge de ce projet qui se situe dans son village natal. Liew travaillait avant à la banque franco lao de Luang Prabang, elle a été muté dans la même banque à Savannakhet mais s'occupe du projet à distance. Anne et moi nous y rendons pour une première visite en compagnie d'un de ses frères. Sur place nous rencontrons Mr Touy Sisamane (ຕຸ້ຍ ສີສະຫມານ) et Mr Layseng (ລາຍເຊັ່ງ) deuxième frère de Liew .

L'école primaire accueille 124 élèves dont 66 filles et 5 enseignants tous titulaires.

L'école maternelle regroupe 66 enfants de 3 à 5 ans. Comme il n'y a plus de bâtiment maternel les enfants sont dispersés dans le village.



Le bâtiment abritant les 5 classes primaires et un bureau pour les enseignants



Le bâtiment de la maternelle qui a brûlé et n'est plus utilisable.

Une ONG thaïlandaise finance la construction d'un nouveau bâtiment pour accueillir les 66 enfants. Le bâtiment comprend 4 salles de classe, un bureau pour les enseignants et des toilettes avec 3 latrines.

On nous sollicite pour financer les connexions de ce nouveau bâtiment au réseau d'eau et d'électricité non prévus dans le projet thaïlandais

On nous remet les deux devis concernant ces travaux :

7 478 000 kips pour le raccordement au réseau d'eau

6 557 000 kips pour le raccordement au réseau électrique

Soit un total de 14 035 Kips représentant environ 570€

Sachant par avance que je trouverai ce financement parmi les 5 associations avec lesquelles je travaille, je promets de financer ces raccordements.



Le nouveau bâtiment de l'école maternelle qui devrait être terminé en janvier.

Pendant notre visite sur place nous avons une communication WhatsApp avec Melle Liew. Je lui demande de s'occuper des paiements des deux entreprises qui réaliseront les travaux de raccordement. Elle recevra l'argent et le transfèrera aux entreprises. Elle accepte immédiatement

106
29.8.25

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ຫົວໜ້າການໄຟຟ້າເມືອງນາມ



ບົດລະບຸໜ້າ

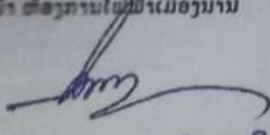
ເລກທີ 210.../ທຳມະຊາດ
ເມືອງນາມຈັນທີ. 27/6/2025

ຊື່ຄຳນຳການ ອີງຕາມ: ໂຮງຮຽນ ອານຸບານ ທີ່ບຸນ, ທົ່ງພຽງວິໄລ, ເມືອງເມືອງນາມ, ແຂວງຫຼວງພະບາງ

ສຳນວນປະຕິບັດ:

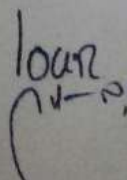
ລ/ດ	ລາຍການ	ຫົວໜ່ວຍ	ຈຳນວນ	ລາຄາ	ລວມ
I	ອຸປະກອນ				4,065,000
1	ສາຍບິນ 25	ແມັດ	110	15,000	1,650,000
2	ບຸລີລາງ 1 ຕາ	ຊຸດ	4	65,000	260,000
3	ເສົາເຫຼັກກິມ	ຕື້ນ	2	750,000	1,500,000
4	ຊີມັງ	ເປົາ	1	85,000	85,000
5	ແປນກະແກນ	ຊຸດ	1	470,000	470,000
6	ພາກະນະ	ຖິ້ວ	1	100,000	100,000
II	ພາກແຮງງານຄ້ອມແປງ				1,500,000
1	ແຮງງານຕິດສາຍ	ຄົງ	3	500,000	1,500,000
	ລວມທັງແຮງງານ+ອຸປະກອນ				5,565,000
	ບໍລິຫານ 5 %				278,250
	ອອກແບບຕິດໄລ 2 %				116,865
	ອາກອນ 10 %				596,012
	ລວມທັງໝົດ				6,556,127

ຫົວໜ້າ ຫ້ອງການໄຟຟ້າເມືອງນາມ



ກຸ່ມຟອງ ຜົນປະດິດ

ຖືກຕ້ວ



Le devis d'Electricité Du Laos pour le raccordement au réseau

J'ai retrouvé Mme Thavane avec qui j'ai travaillé, il y a une douzaine d'année, au développement d'écoles maternelles. Thavane est actuellement vice directrice d'une école privée maternelle et primaire et continue d'aider bénévolement des écoles primaires dans des villages pauvres. Nous avons souhaité reprendre ensemble nos activités de soutien d'écoles pauvres. Thavane parle bien anglais et peut dégager du temps libre pour nous aider dans nos projets. Anne, Thavane et moi partons visiter une première école.

Nous allons d'abord à l'école primaire et maternelle de **Long Lao** que j'ai déjà visitée il y a 12 ans. Seule la classe maternelle a des besoins de livres d'écriture et de papier pour les 38 élèves de 4 et 5 ans. Il n'y a pas nécessité à initier un projet, Nous achèterons de suite ces fournitures avec un financement personnel et nous les ferons livrer.

Une autre petite école primaire a retenu notre attention, celle du village de **PaNo**. Elle a une classe unique rassemblant les niveaux du P1 au P3 (CP au CE2). Une seule institutrice Mme Bounthanh enseigne aux 24 élèves dont 10 filles. Nous parlons longuement. Elle nous exprime d'abord ses petits besoins : 2 paniers poubelles pour mettre les ordures, des seaux pour transporter de l'eau pour laver les mains des élèves du papier, des feutres, des crayons de couleurs. Puis Mme Bounthanh, plus en confiance nous explique les problèmes d'alimentation en eau de l'école. De retour de cette expédition nous achetons nous même les fournitures pour ses petits besoins. Le problème d'eau demande une étude et un devis que nous confions à Mr Say



Voici la classe unique de cette école primaire avec son institutrice pour 3 niveaux



Nous parlons longuement : A gauche assises : Thavane et Anne. A droite Assise Mme Bouthanh. Debout son mari

Nous retournons dans cette école une semaine plus tard pour apporter les fournitures demandées

Nous sommes accompagnés par Mr Say pour évaluer les travaux nécessaires à l'approvisionnement en eau de cette école. Mr Say nous remettra un devis.

Le projet consiste à mettre en place un réservoir surélevé pour alimenter par gravité deux latrines qui n'ont jamais eu d'eau et aussi un grand lavabo pour les élèves. Le réservoir est alimenté par une pompe existante se trouvant à plusieurs centaines de mètre qu'il faudra commander à distance depuis l'école.

Pendant notre rapide visite à PaNo le mari de Mme Bounthan qui enseigne dans le village voisin nous demande de rendre visite à son école primaire de TinPha qui a aussi un réel problème d'eau.

Quelques jours plus tard Mr Phay nous remet un devis en français pour effectuer les travaux d'eau à PaNo. Ce devis comprend la mise en place d'un réservoir métallique de 1500 litres placé en hauteur pour alimenter par gravité le lavabo et les latrines plus le matériel électrique pour commander la pompe distante. Le montant est de 15 380 000 kips

Devis pour d' installer eau courante et électricité à l'école primaire Panor, Luang Pabang

No	Designations des operations	nombres	Prix unitaires	Total
1	Tuyau PE Ø25 - accessoires	1	1.800.000 350.000	1.800.000 350.000
2	Tuyau PVC Ø20 - accessoires	10	65.000 250.000	650.000 250.000
3	Tuyau PVC Ø100	1	300.000	300.000
4	Bassin Métallique 1.500 litres	1	5.200.000	5.200.000
5	Ciment	3	100.000	300.000
6	Pierre + sable		300.000	300.000
7	File de fer Ø10	2	120.000	240.000
8	File de fer Ø6	3	40.000	120.000
9	File de fer 2x2	2	100.000	200.000
10	File électricité 2x2.5	4	900.000	3.600.000
11	Breaker 20A	1	70.000	70.000
Total				13.380.000

▪ Prix de matériels	=	13.380.000 Kips
▪ Cout de transport	=	1.000.000 Kips
▪ Cout de main d'œuvre	=	500.000 Kips
▪ Cout administratif	=	1.000.000 Kips

Total = 15.380.000 kips

Exchange rate (1 USD= 22.0000 Kips) = **699,09 USD**

(Six cent quatre-vingt-dix-neuf virgule zéro neuf USD)

Luang Prabang le 09 novembre 2025

Sisana construction

Xaysana



ຜ່ານ ພິລາສຸກ
Phay PHILASOUK

Voici le devis pour les travaux de PaNo

Ce devis est modeste et les travaux démarrent de suite ils sont financés par des dons locaux remis à l'entrepreneur sans passer par les associations françaises.

L'école primaire de TinPha (ຕົນຟາ)

Les cinq enseignants de l'école primaire de ce village accueillent 80 élèves appartenant à trois ethnies. Il n'y a pas d'eau à l'école les enfants descendent au village (plusieurs centaines de mètre) avec des seaux pour s'approvisionner. Les latrines n'ont pas d'eau.

Avec Mr Say et le directeur de l'école nous étudions le problème :

A un kilomètre de l'école un puits de 40 mètres de profondeur a été creusé. Il n'est pas utilisé par manque de pompe. Un conduit est existant entre le puits et l'école il faut simplement fournir les cinquante derniers mètres pour alimenter l'école.

Je demande à Say une étude et un devis.



Voici le puits non utilisé. J'ai enlevé sa protection pour le photographe

Tinpha, Luang Pabang

No	Designations des operations	nombres	Prix unitaires	Total
1	Pompe d' eau	1	5.500.000	5.500.000
2	Tuyau PE Ø25	1	950.000	950.000
3	Ses accessoires	1	100.000	100.000
4	File électricité 2x2.5	4	900.000	3.600.000
5	Breaker 20A	1	70.000	70.000
6	Ciment	1	100.000	100.000
7	File de fer 2x2	2	100.000	200.000
8	Pierre + sable		200.000	200.000
Total				10.720.000

▪ Prix de matériels	=	10.720.000 Kips
▪ Cout de transport	=	1.000.000 Kips
▪ Cout de main d'œuvre	=	500.000 Kips
▪ Cout administratif	=	1.000.000 Kips
Total =		13.220.000 kips

Exchance rate (1 USD= 22.0000 Kips) = 600,91

(Six cents virgule quatre-vingt-onze USD)

Luang Prabang le 09 novembre 2025

Sisana construction

Xaysana



Voici le devis pour les travaux de TinPha

Ce devis est modeste et ces travaux démarrent de suite. Ils sont aussi financés par des dons locaux remis à l'entreprise sans passer par les associations françaises.

L'école de Pak Seng

Grâce à Anne j'ai fait la connaissance de Mme Sally Piper qui anime l'association Lao Solidarity. Cette association française qui siège à Tour aide les enfants, plutôt les filles, dans les domaines de l'hygiène corporelle et de l'alimentation. Nous parlons longuement de nos projets. Sally nous révèle qu'elle a besoin d'un petit bâtiment de cuisine pour enseigner cette matière aux jeunes filles. Elle n'a ni les compétences ni le financement pour construire ce petit bâtiment. Elle m'invite seul (Anne est rentrée en France) à visiter son projet dans la ville de Pak Seng.

Un gros véhicule 4X4 et son chauffeur nous transporte, pendant plus de 2 heures, Sally, Chantha (responsable locale) et moi. Le véhicule est bourré de nourriture et de fournitures scolaires pour les enfants. Nous arrivons dans un collège à l'extérieur de la ville. Ce collège comporte des salles de classe spacieuses, des dortoirs pour les garçons, des toilettes, de l'eau et de l'électricité. Le dortoir des filles est hors de l'enceinte du collège et n'est pas visitable. Contrairement aux établissements scolaires que nous avons l'habitude de voir dans le district de Ngoy, ce collège n'a aucun besoin de nouvelles structures. Pourtant les élèves sont très pauvres, ils ont peu à manger, sont sales et sans vêtement. Le dortoir des garçons n'est jamais nettoyé et sent le fauve.

L'association Laos Solidarity a créé dans l'enceinte du collège un centre communautaire dans un bâtiment mis à sa disposition par l'administration. En dehors des cours les élèves fréquentent ce centre. Sous la surveillance de deux éducatrices salariées par lao solidarity, ils reçoivent une éducation à la vie sociale, à l'hygiène, à l'alimentation, etc. Ils peuvent utiliser une bibliothèque bien approvisionnée en livres et jeux éducatifs.

Pour éduquer à une saine et équilibrée alimentation avec des produits locaux, Sally nous sollicite pour l'aider à construire une cuisine pour y donner des cours. On évalue le coût de la construction à environ 80 000 000 kips (3500€) mais j'attends un devis précis.



Le bâtiment du centre communautaire à côté duquel la cuisine devrait être construite



Un groupe d'une centaine d'enfants nous attendaient



A gauche Chanta, à droite Sally, au milieu les deux personnes sont les deux animatrices permanentes et salariées

A notre arrivée une centaine d'élèves nous attendaient. Ils ont d'abord tous reçu un petit nécessaire de toilettes (brosse à dents, dentifrice, savonnette) puis un œuf et du lait de soja.

Au départ du projet, m'a-t-on dit, certains enfants n'avaient jamais utilisé une savonnette, d'autres n'avaient jamais mangé d'œuf et ce premier œuf ils l'ont rapporté à leur famille.

Cette région est surtout occupée par l'ethnie Khamouh. C'est là qu'il y a le plus grand nombre de décès d'enfants et de mères lors de l'accouchement à cause d'une mauvaise hygiène et d'une mauvaise nourriture. Carencés en vitamine B1 de nombreux enfants meurent encore de béri béri.

Les règles élémentaires d'hygiène et d'alimentation ne sont pas enseignées à l'école. L'existence de Centres Communautaires permet d'enseigner ce que l'éducation officielle ne fait pas. Nous n'avons pas la compétence pour ce type d'aide par contre **nous pourrions aider dans le domaine des constructions.**

Je vais rédiger une fiche pour expliquer plus en détails ce projet.

La francophonie

En cette fin octobre 2025 une nouvelle ambassadrice de France, Mme Bénédicte Deschamps, vient juste de présenter ses lettres de créance et un nouveau directeur, Alexandre Gilardeau, vient d'être nommé à l'Institut Français de Luang Prabang. Anne et moi avons été invités lors de la première visite de notre ambassadrice à Luang prabang. Il a été question de relancer la francophonie.

Nous avons arrêté de soutenir et de rendre visite à l'Ecole Normale Supérieurs de Luang Prabang, mais Anne avait continué à aider deux très bons élèves Bounpheng et Melle Namthip qui vient juste de prendre ses fonctions d'assistante du directeur Alexandre Gilardeau.

Les personnes parlant français sont très recherchées dans les hôtels, restaurants, le tourisme, les associations humanitaires et de développement.

Deux jeunes filles nous ont sollicités pour financer leurs cours de français à l'Institut :

Melle Seng 18 ans et Melle Phim 19 ans. Anne et moi les avons rencontrées. Elles semblent très motivées. Nous pourrions financer leurs études (environ 500€ par an pour les deux élèves) grâce à des dons affectés à ce petit projet.



Melle Phim



Melle Seng

Nous avons réuni et invité à déjeuner trois anciennes étudiantes de français que nous avons soutenues pour faire le point de leur situation.



A droite Mme Sounisa qui s'est marié l'an dernier. Nous avons été invités à son mariage. Elle a travaillé comme assistante à l'institut français de Luang Prabang. Elle a quitté cet emploi car elle attend un enfant. Elle désire devenir guide touristique francophone car elle parle bien français.

Derrière en Noire Melle Namthip. Elle a terminé ses études de français. Après avoir travaillé dans le tourisme elle a postulé pour l'emploi laissé vacant d'assistante du directeur de l'institut français. Elle a été acceptée.

A gauche, en rouge, Melle Mim. Nous l'avons soutenue à l'Ecole Normale Supérieure. Elle est sortie première de sa promo et a été de suite embauchée dans un grand restaurant grâce à ses connaissances de français. Maintenant elle travaille à la banque Franco Lao (bfl) de Luang Prabang elle remplace Melle Liew (voir page 15). Lors de notre visite de Tong Pieng Vilay (page 15) elle nous a demandé de nous accompagner pour rendre visite à son vieux grand père. Elle nous a servi d'interprète pendant toute notre visite.

La visite d'Isabelle à sa filleule Souphavanh

Isabelle parraine Souphavanh depuis 8 ans. Les deux personnes se connaissent bien et communiquent par WhatsApp mais ne se sont jamais rencontrées.

Cette première rencontre a été très sympathique et émouvante et a resserré les liens entre marraine et filleule.



Souphavanh et Isabelle

Bilan des projets rapportés par cette mission

Désignation	coût	Statut
3ème toilette latrine à Nong Kiew	139 362 000	recherche de financement
Electrification dortoir Nong Kiew	20 750 000	financement acquis (local)
connection aux réseau à Nan	14 035 000	Financement acquis (CSD)
Ecoles PaNo et TimPha	28 600 000	financement acquis (Local)
cuisine de PakSeng	89 596 000	Recherche de financement

292 343 000

Le troisième bâtiment toilette de Nong Kiew va être construit cette année avant paiement. Nous devons le payer (**5600€**) avant la fin de cette année. Ensuite nous aurons complètement terminé le soutien au lycée de Phonxay et l'inauguration aura lieu en février prochain.

Nous recherchons le financement de la cuisine de Pak Seng : **3600€**

Deux financements sont trouvés localement auprès de personnes approuvant notre travail. Ils sont remis directement à l'entreprise sans passer par les associations.

Il faut rajouter le paiement des cours de français en 2026 pour deux personnes soit environ **500€** pour un an.

Conclusion

Courant 2026 nous aurons terminé 10 ans de soutien aux établissements secondaires du district de Ngoy. Les élèves sont scolarisés dans de bien meilleures conditions et leur nombre est en constante augmentation surtout celui des filles. Nous devons arrêter de soutenir ce district et nous consacrer à d'autres qui ont aussi d'importants besoins.

Nous avons été sollicités et avons prospecté dans d'autres districts beaucoup plus pauvres que Ngoy. Les premiers projets retenus coûtent moins chers que nos anciennes constructions et peuvent être financés rapidement.

Nous avons démarré la mise en place d'une équipe locale. Mme Thavane et Melle Liew s'expriment bien en anglais et peuvent être disponibles. Elles nous ont déjà bien aidés et nous allons continuer à les solliciter.

Nous avons beaucoup communiqué avec d'autres associations françaises et étrangères comme Laos Solidarity ou Nkseeds. Nous avons d'excellents rapports avec le nouveau directeur de l'Institut Français.

Nous pouvons démarrer les dix prochaines années sur de bonnes bases